

Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation
Herausgeber: Société jurassienne d'émulation
Band: 40 (1935)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ecole Cantonale de Porrentruy



L'Ecole Cantonale comprend un
Progymnase et un Gymnase

La division supérieure prépare aux examens de maturité classique, littéraire, scientifique et commerciale: elle délivre aussi le diplôme commercial.

L'Ecole figure sur la liste des établissements dont le

Diplôme de maturité

est reconnu pour l'admission aux examens fédéraux de médecine et pour l'entrée dans les différentes sections de l'Ecole polytechnique fédérale.

Cours spéciaux de français pour les élèves de langue allemande.

L'année scolaire s'ouvre en avril.

Pour tous renseignements, s'adresser au Recteur.



Pour toutes vos

Fourrures

Adressez-vous au
spécialiste

Moritz-Piguet

„Au Tigre Royal“

Neuchâtel

Maison de 1^{er} ordre = Téléphone 51.850

Envois à choix

Pyronal

soulage et guérit

Grippes

Névralgies

Maux de tête

Maux de dents

**Douleurs rhumatis-
males**

La boîte de 15 comprimés

Fr. 1.50

**Pharmacie
du Vallon**

P. Nicolet Saint-Imier

Hôtel des XIII Cantons

Saint-Imier

Auto-Garage Tél. 16

*Table d'hôte à 12 h. 15 et
19 h. 15*

Restauration = Spécialités

Chambres av. eau courante

Chauffage central

Bières St-Nicolas et Pilsen

Truifes de la Suze

Hôtel-restaurant Wächter

Berne

En face de la Gare

*Bonne Cuisine = Vins de premier
choix = Bière de la Brasserie
Gurten = Eau courante chaude
et froide dans toutes les chambres
Chauffage central = Téléphone
Lift = Vaste et beau Restaurant
au parterre = Belle salle à manger
et salle de réunion au 1er étage.*

F. Liechti.

CAFÉ · RESTAURANT DES MARECHAUX

(SCHMIEDSTUBE)

Rue du Marché 12, Marktgasse
Rue de l'Arsenal 7, Zeughausg.

B E R N E

BIÈRE ET VINS DE CHOIX.

CUISINE SOIGNÉE

DINERS ET SOUPERS DEPUIS Fr. 2.50

Grandes et petites salles à disposition

Rendez-vous des Jurassiens

F. Bourquin-Amstutz.

Imprimerie industrielle et
commerciale. - Travaux
typographiques en tous
genres. Journaux. Brochures
Tous travaux de ville.



H. Strahm-Liengme

Courtelary



Edition de la „Feuille d'Avis
du district de Courtelary“
Tous les travaux
pour administrations
Téléphone : No 43.328

COMPTOIR DES TISSUS S.A.
LUCIEN SCHWOB
PORRENTROY - GENÈVE - BERNE - LAUSANNE - VEVEY



La maison des bonnes qualités
Aux prix remarquablement bas

LES PETITES MACHINES A ECRIRE

sont si bon marché aujourd'hui
qu'elles ne sont plus un luxe, mais font partie du matériel
courant utilisé journellement.

Une Remington portable pour 190.-
a sa place aujourd'hui dans chaque ménage



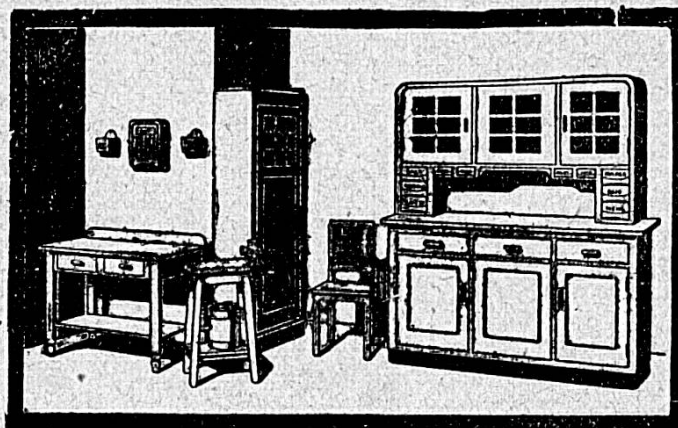
Parents et enfants s'en servent pour
leurs travaux écrits avec le plus
grand enthousiasme.

Demandez-nous, sans engagement,
nos conditions de location, d'achat
par mensualités et d'échange contre
des machines usagées.

Ant. Waltisbuhl & Co -- **Maison Remington**
4, rue de la Chapelle **La Chaux-de-Fonds** Téléphone 23.015

LES MONTRES MOERIS

sont appréciées pour
leur construction soi-
gnée et leur réglage
parfait



**Maison de confiance
pour articles de cuisine et de ménage**

Catalogue sur demande

CHRISTEN & Co S. A. BERNE

Rue du Marché 28

Tél. 25.611

LA PLUS GRANDE MAISON DE MEUBLES DE LA SUISSE

CHOIX IMMENSE DE TROUSSEaux
COMPLETS - CHAMBRES MODÈLES
PETITS MEUBLES, ETC. - QUALITÉ DE
PREMIER ORDRE A DES PRIX TRÈS BAS

**N'ACHETEZ AUCUN MEUBLE SANS AVOIR
VISITÉ LES ÉTABLISSEMENTS PFISTER**

COUPON No D1 A découper et envoyer à

Pfister - Ameublements, S. A.
Bâle - Berne - Zurich

Je désire recevoir vos prospectus gratuits pour
mobiliers complets avec literie et accessoires à :
Fr. 985.- 1190.- 1490.- 1675.- 1870.- 2050.-
2390.- 2740.- 3650.- et plus. Chaque chambre
peut être achetée isolém. (Biff. ce qui ne conv. pas.)

Nom et adresse

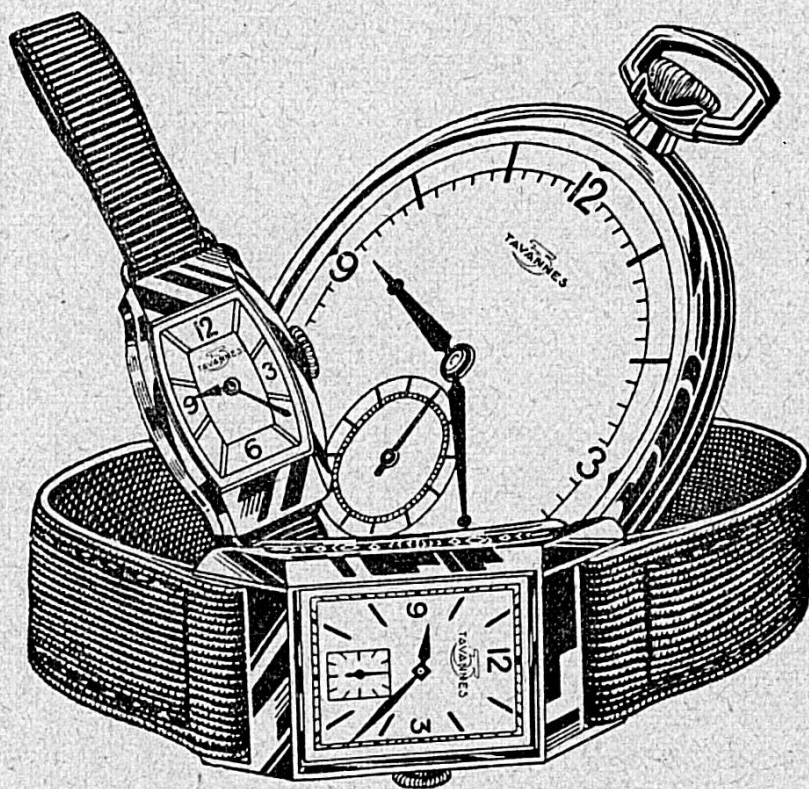
Ameublements
Pfister
S.A.

BALE
BERNE - ZURICH

LES MONTRES

TAVANNES – CYMA

DONNENT L'HEURE AU MONDE ENTIER



POUR LE JURA, EN VENTE CHEZ:

Georges BERGER
Paul FAVRET
Veuve O. BILAND
Paul CHALON
Ernest DUBOIS
Aug. GLANZMANN
J. SALGAT
P. MÜLLER

TAVANNES
TAVANNES
ST-IMIER
LAUFON
MOUTIER
DELÉMONT
DELÉMONT
PORRENTRUUY

LA BONNE ADRESSE
QUE VOUS DEVEZ RETENIR
POUR VOS TRAVAUX D'IMPRESSION



IMPRIMERIE BAUMANN

A NEUVEVILLE

TÉLÉPHONE No 87.179

COMPAGNIE DES VERRERIES DE MOUTIER

pour la Fabrication Mécanique du Verre

(Procédés LIBBEY-OWENS) S. A.

MOUTIER

TÉLÉPHONE No 94.038

Télégr. : VERRERIES MOUTIER

Verre à vitres

de toutes dimensions et
de toutes épaisseurs.

Verre simili-glace

Verre mat

Production annuelle: 1.200.000 m²



SOCIÉTÉ SUISSE POUR L'ASSURANCE DU MOBILIER

fondée sur la mutualité en 1826

Assurance contre :

l'incendie

le chômage et la perte des loyers résultant d'incendie

le vol avec effraction

le bris des glaces

les dégâts des eaux

Assurances combinées

contre l'incendie, le vol avec effraction
le bris des glaces et les dégâts des eaux

Agents dans toutes les localités.

Indemn. grat. de dommages causés p.
les éléments naturels sel. règlem. spéc.

RECORD WATCH CO SA
GENEVE, TRAMELAN

Record
LA MONTRE SUISSE
DE QUALITE

HAEFELI CO

En vente chez les bons horlogers

Chemins de fer

Saignelégier = Glovelier

et

Porrentruy = Bonfol

Prière de consulter l'horaire

Il est délivré :

- 1) Des billets aller et retour, en service interne et direct, comportant une réduction du 30 %.
- 2) Des billets du dimanche par les gares de Delémont et Porrentruy, ainsi qu'en service interne et en service direct avec les Chemins de fer Saignelégier-La Chaux-de-Fonds-Les Ponts-de-Martel, Tavannes-Le Noirmont, avec une réduction de 50 %, val. samedi-dimanche, dimanche, dimanche-lundi.
- 3) Des billets circulaires par les gares de Bienne, Berne, Bâle, Chaux-de-Fonds, Delémont et Porrentruy avec une réduction de 20 %.
- 4) Des billets circulaires combinables avec 20 % de réduction.
- 5) Des billets d'excursion par la gare de Bâle, valables du samedi à midi au lundi soir, avec une réduction de 50 %.
- 6) Les abonnements généraux et abonnements donnant droit à des demi-billets, ainsi que les billets pour sociétés et écoles à taxes fortement réduites du tarif général suisse sont aussi valables sur ces lignes.
- 7) De plus, il est délivré, en service interne, à l'instar des C. F. F., des abonnements à parcours déterminés, à un prix fortement réduit, savoir.
 - a) En service interne R. S. G. : abonnements, série A, au porteur, pour 20 courses simples effectuées dans les 3 mois et abonnements, série B, nominatifs, pour 10 courses aller et retour, effectuées dans les 3 mois.
 - b) En service interne R. S. G. - R. P. B. : abonnements pour le serv. ordin., pour un nombre illim. de courses, série I.
 - c) Abonnements d'écouliers et d'apprentis, valables tous les jours, série II.
 - d) Abonnements d'ouvriers pour une course d'aller et retour par jour ouvrable, série III.
 - e) En service interne du R. P. B. : des abonnements d'ouvriers, série IIIa, valables pour 2 courses d'aller et retour par jour.
- 8) Le Chemin de fer Saignelégier-Glovelier délivre en outre des abonnements kilométriques à 500 coupons-kilomètres comportant une réduction de 50 % sur le prix ordinaire.
- 9) En outre, le Chemin de fer Saignelégier-Glovelier met aussi en circulation des trains spéciaux sans perception d'une taxe spéciale à condition que la participation soit de 25 voyageurs au minimum.

Les demandes à cet effet doivent être adressées à la Direction à Glovelier (tél. No 64.24) jusqu'à midi au plus tard de la veille.

Société la Bonne Presse

Téléphone 13

Porrentruy Ch. post. IVa 1204

livre rapidement et à de bonnes conditions
tous les imprimés pour le commerce,
l'administration et l'industrie

Editeur du quotidien catholique

LE PAYS

*largement répandu dans les districts de Porrentruy, Delémont,
Moutier, Franches-Montagnes, Courtelary, Bienne et dans le
Laufonnais, ainsi qu'à Berne et dans le canton de Neuchâtel,
et de l'Almanach catholique du Jura
avec chronique jurassienne abondamment illustrée*

**Objets d'art religieux, Ornaments et Orfèvrerie d'église
PAPETERIE ET LIBRAIRIE**

La cuisine à l'électricité est désormais indispensable



Elle vous offre:

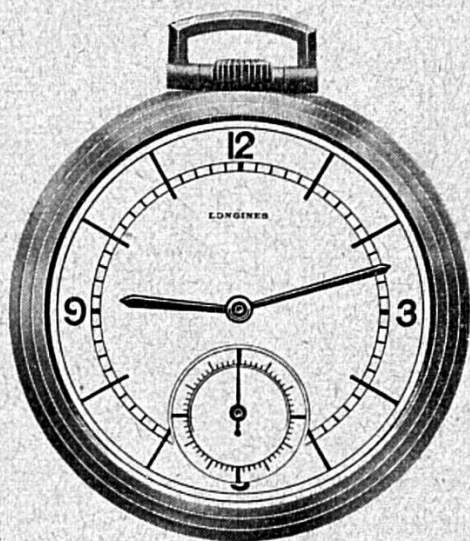
Commodité

Propreté

Sécurité

Economie

**FORCES MOTRICES BERNOISES S. A.
BUREAU D'EXPLOITATION, PORRENTUUY**



LONGINES

Chez les bons horlogers

Les Editions de la Baconnière

Boudry-Neuchâtel

préparent un choix de beaux livres:

Collection : Art catholique romand, série de 14 vol.

Prof. Stahelin :

La Suisse à l'époque romaine

Traduction de Maurice Barbey

Michel et Léon Jéquier : *Armorial neuchâtelois*

Eddy Bauer

Histoire neuchâteloise

DERNIÈRES NOUVEAUTÉS :

Collection: Artistes suisses : *Edmond Bille*,
par Paul Budry, in-4 illustré, **fr. 20.-**

Collection: Artistes neuchâtelois : *Léopold Robert*,
par Dorette Berthoud, édition 14×19,
broché: **fr. 5.-** relié: **fr. 8.50**

Demandez nos prospectus ou des envois en communication

●
Manufacture de
Chaussures S. A.
PORRENTRUY

L A B O R

CHAUSSURES DE QUALITÉ

En vente dans les magasins

●

Société de Viticulture

NEUVEVILLE

Les propriétaires :

Auberson, Jules

Heusser, Ernest

Honsberger, Walther

Imer, Emile

Racle, Fritz

Philippin, Alfred

Hiltpolt, Hans

Pfeuti, Arthur

Ketterer, Henri

Jenzer, Ernst

Rebgut der Stadt Bern,

(Cour de Berne) Ed. LOUIS, Gérant

se recommandent

VINS DE CHOIX

HOTEL DU FAUCON

NEUVEVILLE

Complètement rénové = Grandes
et petites salles pour sociétés
et noces = Terrasse avec vue
sur le lac = Eau courante = Grand
garage = Spécialités: filet de
poisson du lac, truites, poulets,
charcuterie de campagne.

A. Rhis, propriétaire

Tramelan = Restaurant de la Place

Propriétaire: **J.-Ed. Racine**

Téléphone 37

ETABLISSEMENT D'ANCIENNE RENOMMÉE

Restauration à toute heure.

Repas de noces et de sociétés.

Vins de choix, Vieux, 1^{res} marques.

Prix modérés

Se recommande

TOUTES LES PUBLICATIONS
LAROUSSE, HACHETTE
FLAMMARION, ETC.
VOUS SERONT LIVRÉES AUX
MÊMES PRIX QU'A PARIS PAR LA

LIBRAIRIE IMHOFF, MOUTIER

TÉLÉPHONE NO 94.105

SE CHARGE ÉGALEMENT DE TOUS LES IMPRIMÉS

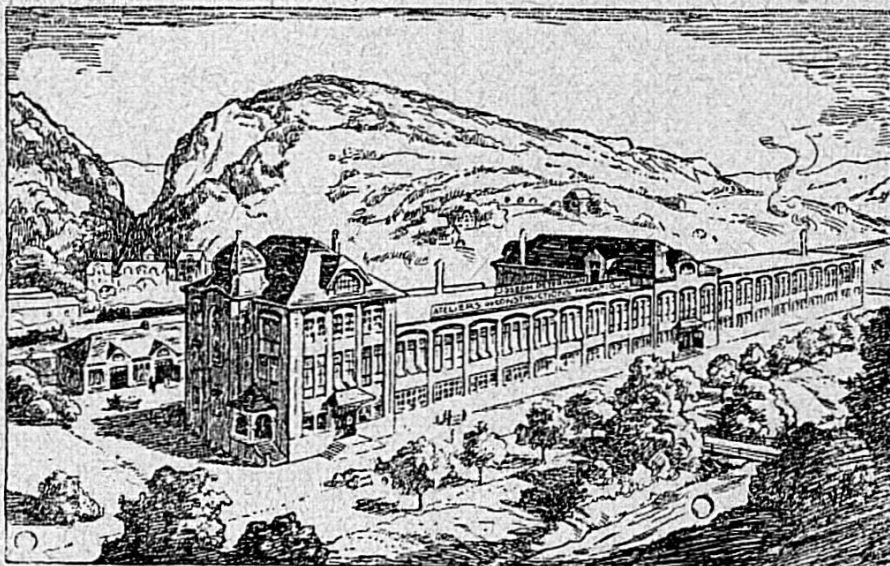
ATELIER DE CONSTRUCTIONS
MÉCANIQUES

S.A. Joseph PETERMANN

MOUTIER

TÉLÉPHONE 94055

TÉLÉG. PRÉCISION



SPÉCIALITÉS :

MACHINES AUTOMATIQUES
A DÉCOLLETER

MACHINES AUTOMATIQUES
A TAILLER

DE HAUTE PRÉCISION

LE JURA

84^{me} année — Le plus ancien des journaux jurassiens

*Organe d'intérêt public et
d'informations paraissant
à Porrentruy, les
mardi, jeudi et samedi*

Son supplément:

« LA GALERIE JURASSIENNE »

Portrait des personnalités ayant joué un rôle marquant
dans les affaires publiques ou illustré la petite patrie



IMPRIMERIE

Travaux artistiques — Edition d'ouvrages
Labeurs — Musique



LIBRAIRIE

Tous les ouvrages de littérature et de science en
magasin ou sur commande. **Prix des maisons
d'éditions.** Fournitures scolaires et de bureaux.

**Articles de fantaisie - Maroquinerie - Objets
de piété - Papiers peints - Vitrauphanie
Porte-plumes réservoirs de toutes marques
Bibliothèque ambulante**

DELÉMONT

Restaurant Central

boucherie=charcuterie

Famille SAUCY-CUTTAT

Musée Jurassien - Delémont

Nombreuses et intéressantes collections historiques
concernant le Jura - Estampes - Gravures - Portraits

MEUBLES

Costumes — Armes — Arts et métiers — Mon-
naies - Médailles et sceaux - Chambre jurassienne
Ouvert en tout temps.

LES BICYCLETTES - LES MOTOCYCLETTES

„CONDOR“

ont pour elles l'avantage du prix et de la qualité

Demandez prospectus aux
Usines „CONDOR“ Courfaivre

Bureau de génie civil

IRMIN LÉVY

Ingénieur diplômé E. P. F.

DELÉMONT

Combustibles

Camionnage

Commerce de bois

Von Dach frères

Porrentruy

Téléphone 1.75

Delémont

Téléphone 4.55

DELÉMONT

TÉL.

2.75

**AUTO-GARAGE
CH. MERCEY**

Ateliers de réparations bien outillés
SERVICE DE TAXI NUIT ET JOUR
Location de voitures à toutes personnes
possédant un permis de conduire

R. RÖTHLISBERGER, GLOVELIER

Téléphone 64.15

Cpte de chèques post. IVa 311

SCIERIE A VAPEUR. USINE D'IMPRÉGNATION

Traverses de chemin de fer. Charpente. Planches.
Lambris et lattes. — Fabrique de caisses

CAVE DU CHAPITRE

Schlossberg Neuveville

Construit en 1183
Prince-Évêque

par Henri d'Jamy
de Bâle



Prince-Évêque de Bâle

Concessionnaire exclusif de la Récolte des
Domaines de la Commune Bourgeoise de Neuveville
depuis 1896.

Uve. E. Leuba & Cie., Neuveville

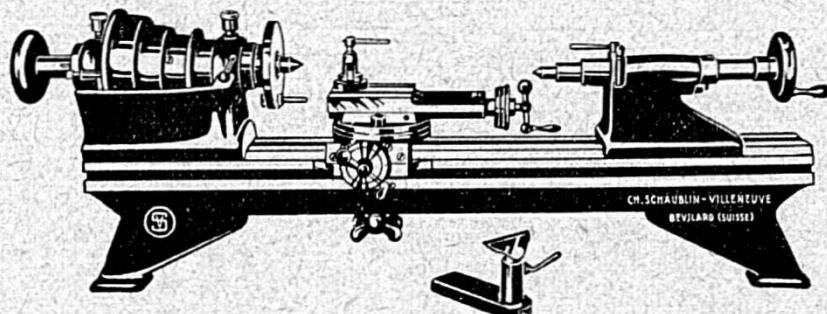
Jurassiens, donnez la préférence aux vins de votre cher Jura

Spécialités: NEUVEVILLE et SCHAFFISER

*Fabrique de machines
de grande précision*



Ch. SCHAUBLIN-VILLENEUVE BÉVILARD



*Tours de grande précision — Pincés américaines
Fraiseuses — Perceuses automatiques p. platines de
montres — Petites perceuses d'établi*

Atelier de reliure
Encadrements

E. Bataillard, Porrentruy

Rue de la Préfecture

Maison fondée en 1899



Reliures pour bibliothèques privées,
scolaires et publiques — Registres
Cartonnages — Travaux de luxe
pour amateurs - Dorures - Cadres
Tableaux — PRIX MODÉRÉS

Imprimerie



W. Henry

Neuveville

SE RECOMMANDE

HOTEL DU LAC
NEUVEVILLE

Chambres dep; fr. 2.50
Sa bonne cuisine
Jolie salle pour noces

Caisse Hypothécaire

du Canton de Berne

Schwaneng. 2

Berne

Schwaneng. 2

Capital de dotation: Fr. 30.000.000

Chèques postaux: III 94

Nous acceptons des **DÉPOTS**:

- a) **Sur livrets d'épargne. Dans la règle, les dépôts peuvent être retirés en tout temps.**
- b) **Sur bons de caisse et obligations au porteur ou nominatifs, à 3 ou 5 ans.**

Remise de tirelires métalliques au dehors, elles sont envoyées par la poste

Les succursales, agences et bureaux auxiliaires de la Banque Cantonale de Berne se chargent pour notre compte:

de recevoir des dépôts sur nos livrets d'épargne, d'effectuer des remboursements et d'établir de nouveaux livrets;

de recevoir des placements sur bons de caisse et obligations et de payer les coupons de ces titres.

Entrent en ligne de compte pour le Jura:

Succursales de St-Imier, Porrentruy, Moutier, Delémont, Tramelan. Agences de Saignelégier, Noirmont, Neuveville, Mølleray, Laufon. — Bureau auxiliaire de Tavannes.

Visitez les Franches-Montagnes
Séjour d'été idéal
Sports d'hiver

Hôtel du Cerf - Saignelégier

CHAMBRES CONFORTABLES

Pension - Restauration à toute heure - Cuisine et cave renommées
Séjour d'été - Salle de bain - Grande salle pour sociétés - Garage
Ecurie - Téléphone 45.116.

Se recommande :

Chs Girardin-Bindit, propriétaire.

Hôtel de la Gare - Saignelégier

Cuisine et cave d'ancienne renommée

*Pension complète à partir de 6 fr. par jour. - Arrangements
spéciaux pour familles - 25 lits - Salle de bain - Grande salle
pour sociétés - Jardin à proximité de l'hôtel - Chauffage cen-
tral - Auto-garage, taxi.*

Téléphone 45.121.

Aurèle JOLIDON, propriétaire.

Hôtel du Cerf == Soubey

Frites du Doubs et friture à toute heure

Consommations de premier choix = Pension
de fr. 6.— par jour — Salle pour sociétés

Téléphone 47.703.

Gust. Jubin=Fierobe.

L'Hôtel Terminus, Delémont

se recommande à tous les Emulateurs

Chambres avec eau courante - Salle
pour conférences - Grand café-restaurant

Téléphone 70

Th. HOFNER, propriétaire.

Restaurant St-Maurice

Vve Joseph Paumier

CHEVENEZ

(JURA BERNOIS)

Cuisine soignée - Excellentes consommations

Prix modérés

Téléphone 61.03

Jeux de quilles neufs, éclairés

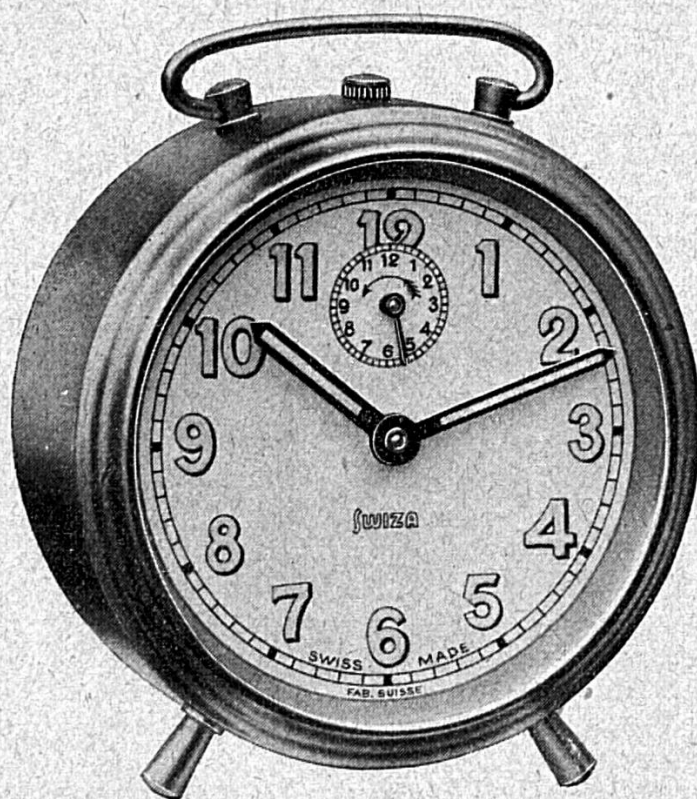
Delémont - Buffet de la Gare C. F. F.

Entièrement rénové - Salle pour comités

Cuisine soignée == Vins ouverts réputés

André OBRIST, nouveau tenancier.

LE PREMIER RÉVEIL SUISSE BON MARCHÉ SWIZA



Tous les réveils bon marché vendus en Suisse jusqu'à ce jour étaient de provenance étrangère. Par contre le réveil SWIZA est **suisse** ; il vous offre **Précision = Durabilité = Prix avantageux**

EN VENTE CHEZ LES BONS HORLOGERS

FABRIQUE LOUIS SCHWAB
MOUTIER



Café-Restaurant
International

Vve Léon Baguet

Porrentruy



Repas sur commande

Salles pour sociétés — Billard



Téléphone No 162

Téléphone No 162

TOUS TRAVAUX D'IMPRESSION

Pour vos imprimés
adressez-vous en toute
confiance à l'

Imprimerie du « Démocrate »
S. A. Delémont

INSTALLATIONS MODERNES

En utilisant dans vos bureaux les
papiers carbone
papiers chimique
rubans pr machines à
écrire
stencils pr appareils
à duplicateurs

de la Fabrique

CARFA

S. A.

à Péry sur Bienne



Marque déposée

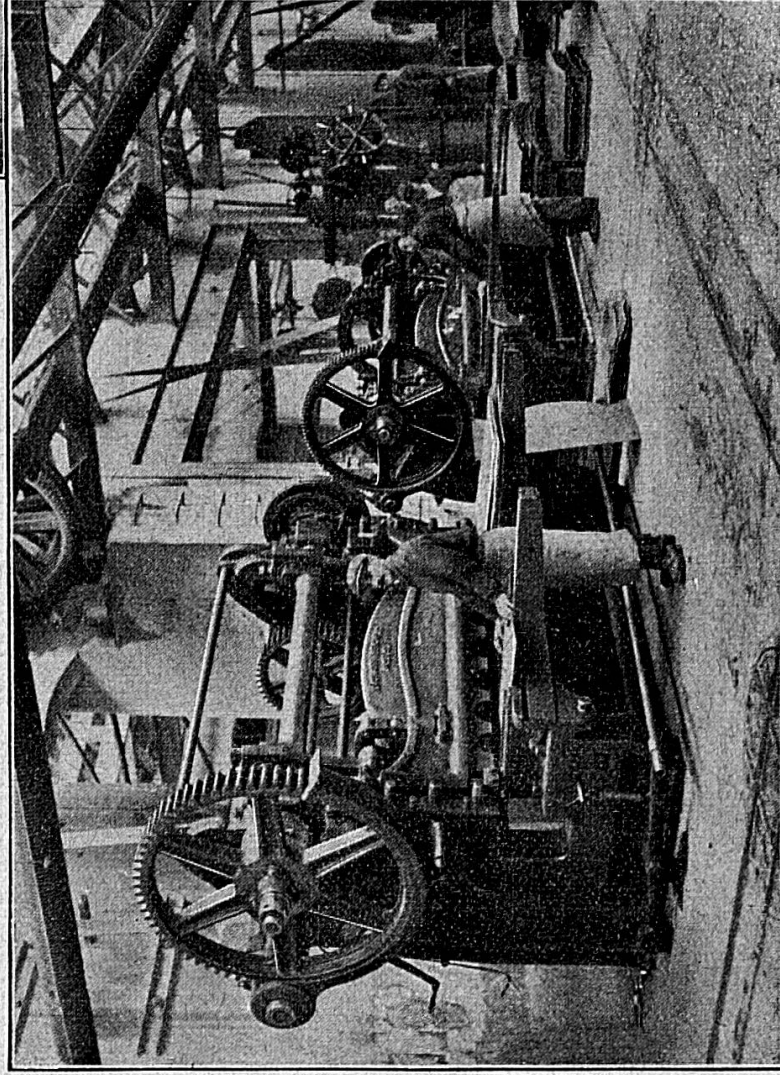
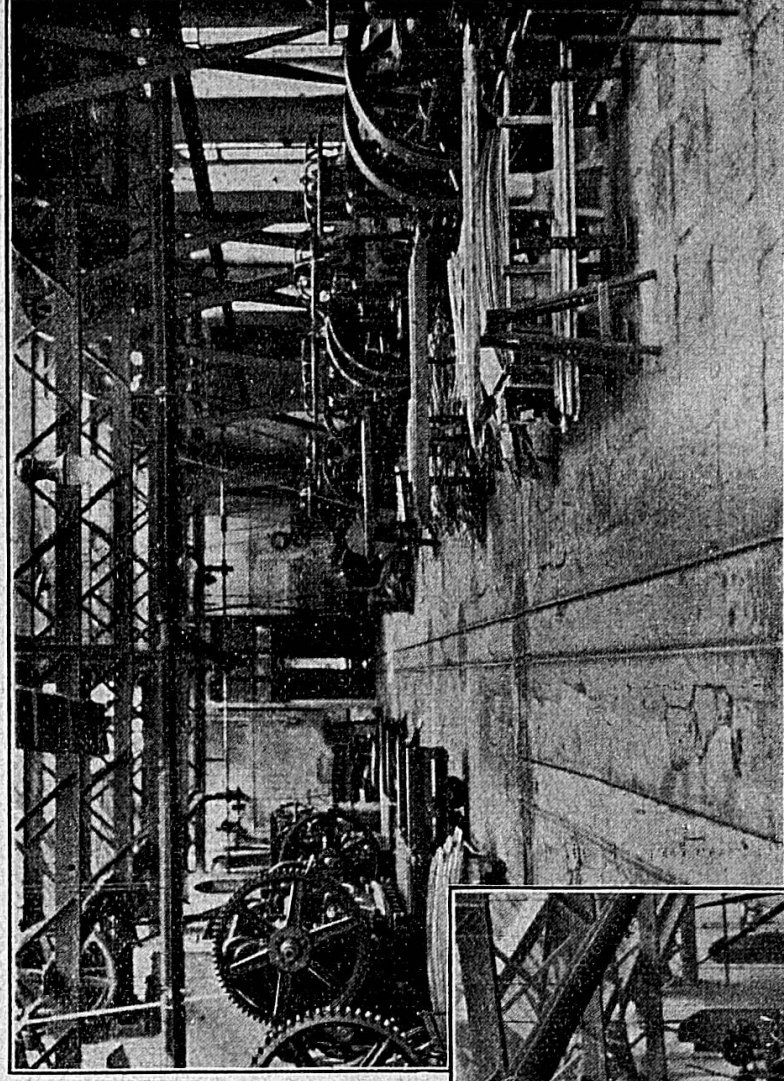
vous obtenez un travail parfait et soutenez une
nouvelle industrie suisse de la contrée horlogère

LAITON

tréfilé pour **décolletage** en tous profils

**MÉTAUX ET PROFILS DE
CONSTRUCTION ET DE
DÉCORATION**

CUPRAL -- NICA -- INOXA



LAITON

laminé pour Fabriques **d'Ebauches, d'Hor-
logerie, de compteurs, d'Articles en métal**

FONDERIE BOILLAT S. A.

RECONVILIER (Suisse)

Bureau central du Tourisme jurassien, Delémont

Téléphone 112

Organe de propagande touristique de la
Société Jurassienne de Développement

Renseignements gratuits sur voyages, itinéraires, courses, à la disposition de tous les touristes. Distribution de prospectus, cartes, dépliants

Bureaux de renseignements à **Neuveville, St-Imier, Saignelégier, Tavannes, Tramelan, Moutier, Delémont, Porrentruy, Laufen**

AUTO-TRANSPORTS D'AJOIE, PORRENTRUY

TÉLÉPHONE 2.21

COMPTE DE CHÈQUES

TÉLÉGRAMME: AUTOCAR

IVa 1422



Service concédé de Transports, voyageurs, bagages et marchandises. Transports à longue distance. Transports de Sociétés par voitures car. Vente de Benzine, huiles et accessoires.

Ambulance sanitaire



SERVICE DE TAXI

GARAGE

Comestibles Maillat

Téléphone 1.01

Porrentruy

Escompte 5%

Le plus riche choix en conserves fines. Toujours bien assorti en poissons de mer et d'eau douce. Volaille. Charcuterie bernoise. Les huiles super-crème «Croix Verte» et «Impériale». Légumes et fruits frais.

TRAVAUX D'IMPRESSION
EN TOUS GENRES

Imprimerie Marcel Chiquet

Porrentruy

Rue du Marché 13

Téléphone No 104

SE RECOMMANDE AU MIEUX

Librairie CHENAL : Porrentruy

Ouvrages scolaires = Romans = Journaux
Fournitures de bureaux et d'écoles = Ma-
roquinerie fine = Fantaisies = Livres et
objets de piété

LE PLUS BEAU CHOIX

en Chaussettes = Cravates = Cols
Chemises = Sous-vêtements = Envoi
à choix dans toute la Suisse

L. CASPAR = Porrentruy

Hôtel Jura=Simplon **Porrentruy**

Place de la Gare – Téléphone 132

Confort moderne
R e s t a u r a n t

Spécialité: Truites au bleu

CAISSE D'ÉPARGNE DE BASSECOURT

Succursales: Porrentruy & Delémont

Agence à Moutier



**PRÊTS HYPOTHÉCAIRES
CRÉDITS DE CONSTRUCTION**

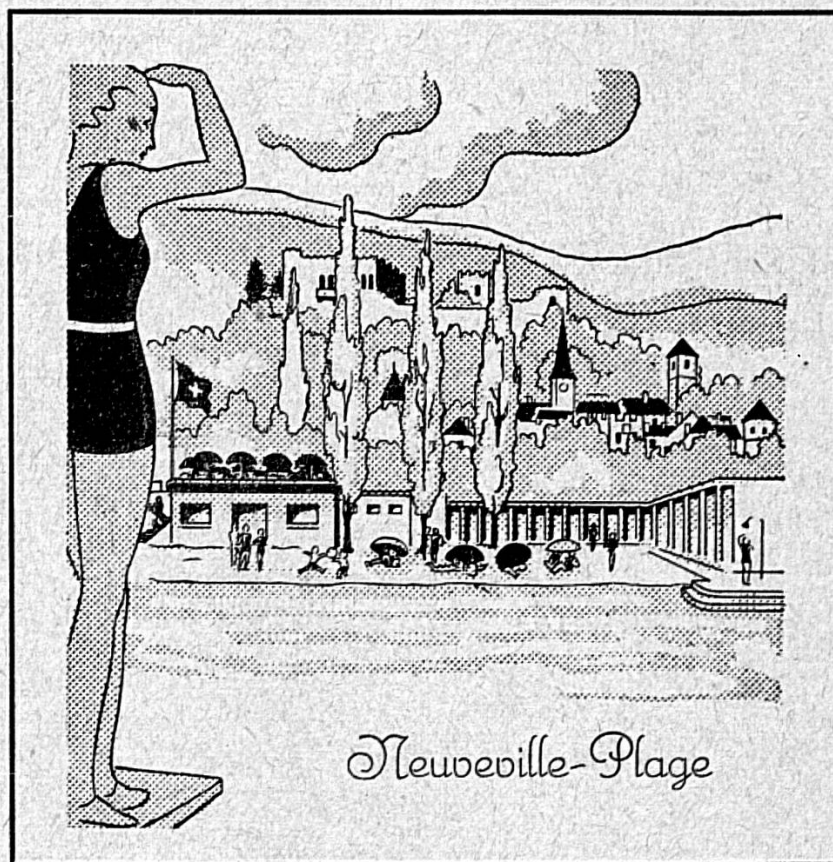
Nous délivrons toujours:

**Bons de caisse et
carnets d'épargne**

à 3 et 5 ans ferme et nous
nous recommandons pour
toutes autres affaires de
banque en général.

DEMANDEZ NOS CONDITIONS

NEUVEVILLE



Neuveville-Plage

Ses établissements d'études :

Ecole de Commerce, Progymnase, Ecole ménagère et Pensionnats.

Plage moderne et tennis.

Son vignoble renommé de Neuveville-Chavannes.

Ses témoins d'un passé glorieux :

Musée (canons bourguignons). Blanche-Eglise (art gothique, fresques anciennes). Château du Schlossberg. Tours, rues et fontaines antiques. Hôtel de ville (salle de style).

Magnifiques buts de promenades.

Autobus pr Lignières, Nods, Chasseral. Bateaux pr l'Ile de St-Pierre, Cerlier, Bienne, Neuchâtel, Morat.

Société de Développement de Neuveville

ABONNEZ-VOUS AU
JOURNAL
DU JURA

le plus ancien quotidien du Jura
bernois, journal le plus répandu dans
la région horlogère.

Articles et chroniques d'actualité.
Dernières nouvelles. = Mouvement
industriel et horloger.

Correspondants spéciaux dans toutes
les parties du Jura, à Berne, dans
les grandes villes de la Suisse ro-
mande et à l'étranger.

Articles sur l'histoire et la littérature
jurassiennes. = Feuilletons et supplé-
ments littéraires. = Roman hebdoma-
daire.

Edité par l'Imprimerie
W. & Ch. Gassmann

Bienne - Rue Franche 11

qui se recommande également pour
tous les

Travaux typographiques

Installation moderne - Travail rapide et soigné

Comptabilité

**Inventaire - Bilan
Réorganisation - Tenue
par abonnement - Travail
rapide et consciencieux**

D^r Paul Meyer

Expert-Comptable

La Chaux-de-Fonds

Léopold-Robert 58

Téléphone No 23,759

LA BALOISE

Compagnie d'Assurances contre l'Incendie

Fondée en 1863

Fonds de garantie Fr. 23.413.892.-

Sinistres payés jusqu'à fin 1934: Fr. 402.418.603.-

**assure aux meilleures conditions et moyennant des primes
modiques contre**

**l'incendie, le chômage industriel et la perte de loyer, le
vol avec effraction et le vol de bicyclettes, le bris des
machines, le bris des glaces et les dégâts d'eau**

Assurances combinées

**Indemnisation gratuite de dommages causés par les
éléments naturels selon règlement spécial**

AGENCES DANS TOUTES LES LOCALITÉS DE LA SUISSE

Agence générale à Berne: ARBER & PFISTER, Zeughausgasse 27

Inspecteur: Achille CHAVANNES

Visitez l'Aljoie

*et profitez de l'occasion pour
prendre un bon repas à l'hôtel du*

CHEVAL BLANC

PORRENTRUUY

Grandes salles pour sociétés - Repas de noces - Soupers d'amis
Cuisine renommée - Menus choisis et spéciaux sur commande

Crus de toute première qualité

Truites vivantes. Auto-garage

Eau courante dans toutes les chambres

Téléph. 161

Mme Eugène LÉONARDI, propr.
(Anciennement Hôtel de la Gare, Moutier)

Imprimerie

Le Franc-Montagnard S. A.

Saignelégier

Le Noirmont

Tous les imprimés

Pour le commerce

Pour l'industrie

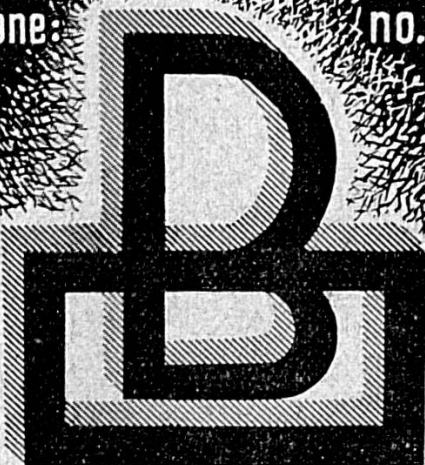
Pour les communes

Pour les sociétés

Edition: „Le Franc-Montagnard“

Journal tri-hebdomad. Le seul organe de la région

téléphone: no. 40.28



CLICHES
RETOUCHES
DESSINS

PHOTOGRAVURE
«BIENNA»
RUE MARCHÉ NEUF 23

BIENNE

Visitez La Chaux-de-Fonds

1000^m à 1300 mètres d'altitude



Paysages jurassiens - Sites
ravissants - Musées et
collections - Ville d'études
de sports et de villégiature



Demandez prospectus et renseignements au Secrétariat de l'Association pour le Développement de La Chaux-de-Fonds, rue Neuve 1.



Un vêtement bien
rénové a passé chez

T H I E L

Teinturier - Neuchâtel
Grande Promenade



La Lithographie jurassienne

C. FROSSARD
P O R R E N T R U Y

La seule maison de ce genre dans le Jura

*Travaux artistiques = Impression „Offset“
Chromo = Photolithographies = Affiches
Réclames = Cartes = Registres = Cartonnages*

Médaille d'or avec félicitations du jury
Exposition Jurass. et Canton., Porrentruy, 1928

Dépenser moins...

Vivre mieux...

ce n'est pas la quadrature du cercle, mais c'est adopter les principes coopératifs et soutenir l'effort de l'union des consommateurs ajoulots, et collaborer de cette façon à la prospérité d'une noble cause.

.....
„La fin première de l'institution coopérative est de relever la situation économique de ses membres mais par les moyens qu'elle met en œuvre, par les qualités qu'elle demande à ses membres et qu'elle développe en eux, elle vise et atteint plus haut. Le but de la Coopération est alors de faire des hommes, des hommes responsables et solidaires, pour que chacun d'eux s'élève à une pleine vie personnelle et, tous ensemble, à une pleine vie sociale.“

Dr G. FAUQUET

.....

Etes-vous membre de la Coopérative d'Ajoie ?

Banque Cantonale de Berne

Siège central
B E R N E

SUCCURSALES:

St-Imier - Bienne - Berthoud
Thoune - Langenthal - Por-
rentruy-Moutier - Interlaken
Herzogenbuchsee - Delé-
mont - Tramelan - Langnau
Huttwil.

AGENCES:

Neuveville - Saignelégier -
Noirmont - Laufon - Malleray
Meiringen.

OPÉRATIONS PRINCIPALES

Ouverture de crédits en comp-
tes courants.

Prêts sur cédules et contre billets
de change.

Escompte d'effets sur la Suisse et
l'Etranger.

Achat et vente de fonds publics.

Changes. Garde de valeurs. De-
vises.

ACCEPTATION DE DÉPOTS D'ARGENT

en comptes courants,
sur carnets de dépôts,
contre bons de caisse.

GARANTIE DE L'ÉTAT DE BERNE

La Tuilerie mécanique de Laufon

recommande ses produits
tels que :

TUILES A PÉTRIN

TUILES PARALLÈLES

TUILES FLAMANDES

TUILES MODÈLE „JURA“

TUILES A ÉCAILLE

**Briques pleines, per-
forées et creuses . . .**

Dalles d'écurie.

Hourdis.

La S. A. pour l'Industrie Céramique à Laufon

se recommande pour la livraison de :

Carreaux de faïence
(Blancs, crèmes et majoliques)

Appareils sanitaires
en grès et en porcelaine
(Kilvit)

Eviers = Lavabos, etc.